Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,967, 23 ta' Marzu, 2018
Taqsima C

Nru. 34

23. 03. 2018

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Josè Herrera, M.P., Ministru għall-Ambjent, Żvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-13 ta' Marzu, 2018.

ATT biex jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta, sabiex l-ambjent jingħata rikonoxximent fil-Kostituzzjoni.

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Josè Herrera, M.P., Minister for the Environment, Sustainable Development and Climate Change, and read the First time at the Sitting of the 13 March, 2018.

AN ACT to amend the Constitution of Malta, to ensure that the environment is given recognition in the Constitution.

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjaħ

ATT biex jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta, sabiex l-ambjent jingħata rikonoxximent fil-Kostituzzjoni.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:

1. It-titolu ta' dan l-Att hu l-Att tal-2018 sabiex jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta, u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem ħaġa waħda mal-Kostituzzjoni ta' Malta, hawn iżjed 'il quddiem imsejjħa "il-Kostituzzjoni". Titolu fil-qosor.

2. L-artikolu 9 tal-Kostituzzjoni għandu jiġi emumerat mill-ġdid fl-intier tiegħu bħala l-artikolu 9(1) u minnufih wara għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej: Emenda tal-artikolu 9 tal-Kostituzzjoni.

"(2) L-Istat għandu jissalvagwardja l-ambjent għall-benefiċċju tal-ġenerazzjonijiet preżenti u futuri u għandu jieħu miżuri sabiex jindirizza l-problema tat-tniġġis u kull għamla oħra ta' degradazzjoni tal-ambjent f'Malta u sabiex jippromwovi id-dritt għall-azzjoni favur l-ambjent.".

Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' dan l-abbozz ta' liġi huwa sabiex l-ambjent jingħata r-rikonoxximent li jistħoqqlu fil-Kostituzzjoni ta' Malta, bħala l-ogħla liġi tal-pajjiż.

A Bill
entitled

An Act to amend the Constitution of Malta, to ensure that the environment is given recognition in the Constitution.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:

Short title.

1. The short title of this Act is the Constitution of Malta (Amendment) Act, 2018, and this Act shall be read and construed as one with the Constitution of Malta, hereinafter referred to as "the Constitution".

Amendment of article 9 of the Constitution.

2. Article 9 of the Constitution shall be re-numbered in its entirety as article 9(1) and immediately thereafter there shall be added the following new sub-article:

> "(2) The State shall protect the environment for the benefit of present and future generations and shall take measures to address the problem of pollution and any other form of environmental degradation in Malta, and to promote the right of action in favour of the environment.".

Objects and Reasons

The object of this bill is to give the environment the recognition it deserves in the Constitution of Malta, as the highest law of the country.

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC — *Printed at the Government Printing Press on FSC certified paper*

Prezz/*Price*
€0.18